UNIVERSIDAD NACIONAL DE TUMBES

FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES

ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN



Arte dramático en la educación inicial

Trabajo académico presentado para optar el Título de Segunda Especialidad Profesional de Educación Inicial Autor:

Lupe Esmeralda Gaona Chuquimango

CHINCHA-PERÚ 2020

UNIVERSIDAD NACIONAL DE TUMBES

FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES

ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN



Arte dramático en la educación inicial

Los suscritos declaramos que la monografía es original en su contenido y forma

Lupe Esmeralda Gaona Chuquimango (Autor)

Segundo Oswaldo Alburqueque Silva (Asesor)

CHINCHA – PERÚ 2020



UNIVERSIDAD NACIONAL DE TUMBES FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN PROGRAMA DE SEGUNDA ESPECIALIDAD

ACTA DE SUSTENTACIÓN DE TRABAJO ACADÉMICO

En Chincha, a los veintisiete dias de febrero del dos mil veinte, se reunieron en un ambiente de la I.E. José Olaya, los integrantes del Jurado Evaluador, designado según convenio celebrado entre la Universidad Nacional de Tumbes y el Consejo Intersectorial para la educación peruana, al Dr. Oscar Calixto La Rosa Feijoo, coordinador del programa; representantes de la Universidad Nacional de Tumbes (Presidente), Dr. Saúl Sunción Ynfante (Secretario) y Mg. Raúl Alfredo Sánches Ancajima (Vocal), con el objeto de evaluar el trabajo acadêmico denominado: "Arte dramático en la educación inicial" para optar el Título de Segunda Especialidad Profesional de Educación Inicial a la señora Luge Esmeralda Guona Chuquimango.

A las <u>OCHO</u> horas <u>CINCO</u> minutes y de acuerdo a lo estipulado por el reglamento respectivo, el Presidente del Jurado dio por iniciado el acto.
Luego de la exposición del trabajo, la formulación de preguntas y la deliberación del jurado lo declararon <u>presodento</u> por <u>(IMPA/MEDA)</u> con el calificativo <u>(IMPA/MEDA)</u>
Por tanto, Lupe Esmeralda Gaona Chuquimango. Queda APTA, para que el Consejo Universitario de la Universidad Nacional de Tumbes, le expida optar el Título de Segunda Especialidad Profesional de Educación Inicial.
Siendo las OCHO horas con <u>Tecurie</u> minutos, el presidente del jurado dio por concluido el presente acto académico, para mayor constancia de lo actuado firmaron en señal de conformidad todos los integrantes del jurado.

Dr. Oscar Cala Rosa Feijoo. Presidente del Jurado Dr. Saúl Sunción Ynfanto Socrotario del Jurado

Mg. Raúl A Sanches Ancajima

DEDICATORIA

Cada trabajo que realizo se lo dedico a mis hijos, motivo por el que mi esfuerzo vale la pena y quienes llenan de felicidad mi existencia, a mí misma por mis sacrificios y victorias, y a quienes forman parte de mi vida para bien. Y en este trabajo agradezco a la Fundación To Give Welfare "Dasbien" y la Universidad de Tumbes por permitirme ampliar mis horizontes.

INDICE

RESU	JMEN	v
INTR	ODUCCIÓN	1
Capí	TULO I: EL ARTE DRAMÁTICO	3
A.	La obra	3
В.	Los actores	4
C.	El público	5
1.	CREACIÓN DRAMÁTICA	6
2.	HABILIDADES Y COMPETENCIAS EN EL ARTE DRAMÁTICO	7
3.	INFLUENCIA SOCIAL	9
4.	ENSEÑANZA DEL ARTE DRAMÁTICO	10
Capí	TULO II: EDUCACIÓN INICIAL	11
1.	FINALIDAD Y FUNDAMENTOS DE LA EDUCACIÓN INICIAL	12
2.	DESARROLLO DE LOS NIÑOS	14
Capí	TULO III: EL ARTE DRAMÁTICO APLICADO A LA EDUCACIÓN INICIAL	17
1.	TEATRO PROFESIONAL FRENTE A TEATRO EDUCACIONAL	17
2.	FORTALECIMIENTO DEL DESARROLLO	18
Cond	CLUSIONES	24
REFE	ERENCIAS CITADAS	25

RESUMEN

Este trabajo está conformado por tres partes, primero se expone la teoría

relacionada a las artes dramáticas, sus tres elementos fundamentales y la creación

dramática como una base para formar una obra teatral, además las habilidades que se

desarrollan durante la acción dramática. Posteriormente se presenta ciertos

lineamientos de la educación inicial y sus fundamentos, además de su finalidad y los

ámbitos de desarrollo en los que se centra, en los cuales los niños deben adquirir

determinadas habilidades. Finalmente se presenta la implementación del arte

dramático en la educación inicial, dando a conocer los factores por los cuales resulta

una adecuada metodología y exponiendo puntos que fundamenten su importancia en

la formación de los niños.

Palabras clave: inicial, arte dramático, ámbitos del desarrollo

INTRODUCCIÓN

Debido a los continuos cambios sociales, el perfil requerido en la formación de un estudiante va cambiando, a partir de lo cual surgen nuevas propuestas metodológicas, entre las cuales se encuentra la pedagogía innovadora. Esta propuesta se enfoca en la transformación de conocimiento a aptitudes, y el paso de la enseñanza al aprendizaje, teniendo en el centro de todo este desarrollo al estudiante. Este proceso implica que desde la edad más temprana las personas deben "aprender a aprender". Por lo cual resulta importante que los alumnos trabajen activamente durante la adquisición de conocimiento y el desarrollo de aptitudes, para dicho fin se emplea diferentes métodos de acuerdo a las circunstancias de los estudiantes y el educador (Comisión de las comunidades europeas, 2001). Dentro de estas propuestas se encuentra el empleo de las artes dramáticas que permiten crear un ambiente social colaborativo ideal para el aprendizaje de niños y adultos (Baldwin, 2012)

En el presente trabajo se tiene como objetivo fundamentar la importancia del arte dramático en la educación inicial mediante una revisión bibliográfica, a través de lo cual se pretende fomentar su implementación en la enseñanza infantil. Dicha importancia tiene como puntos principales la estrecha relación entre habilidades requeridas en arte dramático y las habilidades a desarrollar a nivel preescolar, así como la formación de ciudadanos capaces de afrontar cambios desde una corta edad, y el acoplamiento de las artes dramáticas y en especial la creación dramática a la naturaleza de un infante. Por lo cual, en el presente trabajo no se desarrollan ni se presentan metodologías con amplitud, pero se puede acudir a las fuentes referenciadas si se logra generar el interés deseado.

Objetivo General: Conocer la importancia del arte dramático en educación inicial

Objetivos específicos:

- Conocer las implicancias del arte dramático
- Conocer los estudios y efectos positivos del arte dramático en los niños

CAPÍTULO I:

EL ARTE DRAMÁTICO

El arte dramático es una de las manifestaciones creativas que se acerca más a la vida social y cotidiana que las demás artes, esto debido a su naturaleza ecléctica y multidimensional. En este punto reside su importancia, pues a diferencia de otras artes, el arte dramático está en contacto con la vida misma, ya que dentro de ella en ocasiones se representa la realidad, lo que permite poner en contacto al espectador con su contexto de manera objetiva.

En este sentido según Motos (2018) "el teatro se caracteriza por trabajar sobre el comportamiento humano y por recrear la vida en todo su misterio, igual que las otras artes, pero se distingue por hacerlo en un espacio y en un tiempo concretos" (p. 4). En este último punto también reside su similitud con la vida, puesto que al observar un acto teatral no se cuenta con un tiempo indefinido para hacerlo, sino que cada situación tiene un tiempo y lugar determinado, y como en la vida cada suceso es efímero; por lo cual el teatro llega a ser una representación de la vida.

Por otro lado, el fenómeno teatral tiene ciertos componentes que resultan fundamentales para su desarrollo, según Carvajal (2017) este "solo puede ocurrir con la presencia de tres elementos: la obra, los actores y el público, con la ausencia de alguno no puede ocurrir la magia del arte dramático". En otras palabras, tanto la obra como los actores y el público forman parte de la obra teatral que se representa.

A. La obra

Una obra teatral constituye un tipo de arte transformacional, que está constituida por sucesos cambiantes, a diferencia de la pintura o escultura que son estáticas. A causa de que una obra de teatro proviene de las experiencias adquiridas por un individuo durante su vida, esta contiene una fuerza interna. Dicha fuerza proviene de las sensaciones que plasma el escritor en la trama de

la obra y se mueve a través de todo el que forma parte de esta, en especial por cada personaje, cada uno de los cuales atraviesan diferentes conflictos dentro de la continuidad de sucesos.

Es mediante esta fuerza interna que la obra teatral empuja a la reflexión a quienes entran en contacto con ella. Pues "al analizar, representar o leer una obra de teatro estamos siendo testigos de una época con sus virtudes y defectos adheridos" (2017) esto permite apreciar todo lo que implica determinadas acciones de una persona, así como experimentar lo que sucede en lo más profundo de un ser humano.

En consecuencia, una obra teatral pude generar la reflexión en la gente, forjando cuestiones. Debido a que les permite salir de su zona de confort y provoca que vayan más allá de sus propias experiencias, al interiorizar como suyas las vivencias de los personajes. En pocas palabras una obra teatral constituye un fragmento de vida, mediante el cual el autor transmite algún mensaje.

B. Los actores

En términos generales un actor es la persona que representa un personaje en una obra teatral; sin embargo, esta definición no expresa lo que en totalidad y en esencia viene a ser. Una definición más precisa la presenta el director de teatro y cine, actor y guionista Ricardo Carvajal (2017), quien define a los actores como:

Las personas que ceden sus cuerpos y sus impulsos al servicio de una historia que contar (...). El trabajo del actor en el teatro es el de encontrar el deseo del personaje, y a partir de eso construir una secuencia de acciones para cumplirlo. Entonces el actor a medida que vive esta experiencia de un modo subjetivo, descubre el conflicto del personaje, la necesidad básica, vive sus emociones y desarrolla la máscara que protege a este personaje del contexto que lo rodea (p. 2).

Los impulsos de los actores en una obra teatral se convierten en los impulsos del personaje que interpretan, esto es lo que, en primera instancia, permite el desarrollo de la obra teatral. Por lo que para interpretar el papel primero debe aprender a entender al personaje y sus anhelos, para realizar las

acciones adecuadas que busquen alcanzar sus deseos. Cuando una persona está en problemas, quienes tienen una mirada externa encuentran soluciones sencillas y rápidas a ellos. Pero este no es el papel de un actor, este debe adquirir la visión subjetiva del personaje y comprender lo que ocurre en su interior, para sentir sus emociones.

En este sentido el desarrollo de una obra de teatro requiere de un entrenamiento previo por parte de los actores. Esta preparación permite extender la percepción consciente de uno mismo, de los objetos y de los demás; esta ampliación en la apreciación es la que permite a los actores entender y transmitir lo que sienten.

Además vivir la experiencia que se narra en la obra teatral permite a los actores desarrollar capacidades humanas, como la conciencia del otro o la otredad. Esta genera que el mismo individuo asuma su identidad y entienda a otras personas. Asimismo los actores desarrollan habilidades de relación y comunicación, debido al manejo de los diferentes medios de expresión que se utilizan en el arte dramático, lo que adicionalmente permite a los actores mejorar su interacción con las demás personas. Al mismo tiempo los actores desarrollan su personalidad tras la exploración de diversos sentimientos durante la interpretación. También en la práctica misma del teatro se adquiere un adecuado uso del lenguaje corporal.

Adicionalmente, la interpretación de una obra teatral y todo el proceso que esta implica genera el espacio adecuado para formar el pensamiento crítico y un punto de vista propio sobre cualquier tema, por parte de los actores. Por otro lado, el teatro crea lazos de unión entre los actores y pone al límite su imaginación en la carencia de artificios o utilería (Carvajal,). Y el despliegue en escena permite desarrollar fluidez

En síntesis, el arte dramático permite a los actores analizar situaciones, fomenta su pensamiento crítico, permite el desarrollo de habilidades sociales y les ayuda a comunicarse interactivamente con todo lo que está a su alrededor.

C. El público

Dentro de la obra misma, más allá de los actores, la magia real de este arte tiene lugar en la audiencia, pues es dentro de la mente del espectador en

donde las acciones de los personajes cobran sentido. El público se comporta como un ente omnisciente que conoce cada detalle de las acciones de los actores. Tras lo cual surgen dos posibilidades según Carvajal (2017) el público se encuentra en una posición elevada, analítica, fuera de la obra, lo cual permite apreciar el conflicto con distancia y generar un juicio frente a los sucesos. En otras palabras, el público toma partido, defendiendo o juzgando al protagonista y a lo que le rodea. Por otro lado, la segunda posibilidad surge cuando la obra logra hacer que el espectador viva la experiencia, con lo cual le genera cuestionamientos, le saca de su comodidad, modifica sus deseos y moral, genera sentimientos, emociones, y provoca la conciencia frente a sus actitudes, comportamientos y conductas.

El arte dramático es una vida misma, que funciona, en la que cada uno de sus elementos encaja; desde este enfoque, el teatro permite evaluar la vida, sirve como un referente para entender el vivir.

- CREACIÓN DRAMÁTICA

Una creación dramática la constituyen cualquier tipo de improvisaciones, ya sean comedias repentizadas, papeles de espontaneidad y toda clase de obras informales en las que la naturalidad del individuo o del grupo juega un papel fundamental.

Esta implica papeles hablados, movimiento, baile, sonido, etc., lo que es necesario en una obra de teatro, excepto el guion, este se construye con el actuar de los participantes y su desarrollo depende de su imaginación. En este sentido, la creación dramática es la acción que hacen los actores mismos, sin concesión alguna, sin idea preconcebida. Por lo cual lo que se necesita es inteligencia, voluntad, reflexión y el resultado puede constituir una obra constructiva, es decir, la creación dramática constituye una base para el teatro.

Asimismo, la creación dramática permite generar un descubrimiento propio y de los demás, así como aprender del teatro y lo que gira en torno a este. En cuanto al descubrimiento, este se presenta debido a que la improvisación genera el afloramiento de los sentimientos internos de los involucrados, sentimientos que

permanecen ocultos incluso para ellos, con lo cual se conocen a sí mismos y a los demás. En cuanto al teatro, la creación dramática constituye un acercamiento a este y representa en sí misma una forma de teatro, por lo cual permite conocer los elementos básicos que involucra.

En cuanto a los espectáculos de creación dramática que conciernen a niños, esta se basa en eventos y situaciones que son creados por ellos. Los infantes van creando la historia de acuerdo a lo que surge de su imaginación, pero siempre deben ser guiados para que la historia tenga coherencia. Además tanto en niños como en adultos la creación dramática no requieren público ni apreciación artística (Asociación Internacional de Teatro para la Infancia y la Juventud [ASSITEJ], 2012).

- Beneficios de la creación dramática

La práctica de la creación dramática toca y manifiesta, a veces, inexpresados sentimientos y emociones, en quienes la practican. Además les permite exteriorizar problemas que yacen en el fondo de sus pensamientos y deseos pero que no siempre son fáciles de expresar verbalmente. Debido a que la creación dramática se hace espontáneamente, los pensamientos, ideas y emociones fluyen y se exteriorizan a través de bailes, marionetas o situaciones teatrales.

En este sentido, la creación dramática se podría emplear en ámbitos como la educación. En donde el educador sería el encargado de guiar las acciones de los estudiantes para desarrollar los instintos innatos de hacer comedia. Para que cuando parezcan ya maduros, puedan emplearse en la vida diaria o en el teatro profesional, y les facilite expresarse.

Cabe recalcar que la creación dramática no está confinada únicamente al trabajo de los niños, sino que es algo que pertenece también al mundo experimental, al campo de la mente y de la imaginación de los adultos.

- HABILIDADES Y COMPETENCIAS EN EL ARTE DRAMÁTICO

El teatro, al igual que los demás tipos de arte, se caracteriza por desarrollar destrezas dentro de quienes lo practican, pero en su caso particular estas habilidades se vinculan más a la interacción social. Pues permite desarrollar la expresión, la comunicación, debido a que ayuda a fortalecer la identidad del individuo que lo práctica y afianzar su confianza en sí mismo.

Si bien la magia del teatro tiene lugar en la mente de cada espectador, es función del artista generarla mediante su desenvolvimiento. Es por ello que la mayor parte de la pedagogía teatral del siglo XX se centra en la psicología del personaje, es decir, en sus emociones y como aflorar su inconsciente; mientras que ciertas concepciones se centran en el arte y técnicas de actuación del actor (Motos, 2018) como base del desarrollo del teatro.

- Creatividad

Debido a la amplitud del arte dramático hablar de creatividad, que en sí misma es extensa, representa un proceso complejo pues existen muchos elementos en los cuales evaluar la creatividad. En otras palabras esta capacidad se puede centrar en diferentes espacios o dimensiones del teatro como la persona (autor, dramaturgo, director, actor, etc.), medio de expresión (corporal, verbal, plástica, etc.), productos, contexto y finalidad, entre otros (Motos, 2018).

Sin embargo, a pesar de dicha complejidad Motos (2018) presenta un conjunto de indicadores que permiten evaluar la creatividad. Dichos indicadores se presentaran más adelante como una herramienta para evaluar el desarrollo de los niños.

- Expresión lingüística

Mediante la búsqueda de diferentes modos de expresar lo mismo, el arte dramático, permite enriquecer el lenguaje, tan igual como la lectura. Puesto que en este campo es importante lo que se expresa, pero también es importante el modo en el que se hace. Por lo cual un actor debe guiarse hacia una exploración de diferentes tonos y timbres de voz que le permita tener mayor

desenvolvimiento, lo cual fortalece también su expresión lingüística al comunicarse con las demás personas.

- Expresión corporal

Un componente fundamental en el arte es saber expresar situaciones cotidianas de una nueva manera, con nuevas técnicas, palabras, movimientos, etc. Pues esto constituye uno de los ingredientes que permiten enganchar a la audiencia. En este sentido es importante que lo que se diga verbalmente este en sintonía con las acciones que ejecutan los personajes. Es por ello que en este arte se busca fortalecer la expresión corporal, pues la historia que se quiere contar, se debe transmitir correctamente y en su totalidad, lo cual se logra con el desenvolvimiento de los actores.

- Expresión musical

Debido a la naturaleza multidimensional del arte teatral los que la practican deben desarrollar habilidades en diversos campos como danza, canto, esgrima, mimo, etc. Entre estas una de las más comunes es la expresión musical, el teatro permite a los actores explorar y desarrollar estos campos en sí mismos, lo que les permite tener una mayor riqueza para sus personajes.

Además de las habilidades expuestas anteriormente, una de las habilidades que también permite desarrollar el teatro es el trabajo en equipo. Debido a la cooperación entre los participantes con una única finalidad, transmitir la historia en su totalidad, así como sentirla ellos mismos.

En pocas palabras es claro que la práctica del teatro permite formar y fortalecer habilidades que son de utilidad para un ser humano en su interacción con la sociedad. Pero, además, pueden contribuir a la autorrealización de los actores y a su mejora continua.

1.3.INFLUENCIA SOCIAL

La sociedad en su conjunto se encuentra influenciada por diferentes factores, por su parte el arte puede influenciar en la perspectiva de las personas frente a determinadas situaciones del mundo. Específicamente el teatro influye en la sociedad en dos modos: reflejando la realidad y ampliándola.

En primer lugar, al mostrar lo que sucede en el mundo las personas toman conciencia y partido frente a esto, con la finalidad de buscar alternativas que permitan solucionar los posibles problemas en la sociedad. En segundo lugar, el teatro puede ir más allá de lo cotidiano para ampliar la mentalidad de los espectadores, a través de situaciones que el espectador desconoce y que permiten ampliar su propia perspectiva.

Por ejemplo, un grupo de estudiantes de pedagogía en educación artística de la Universidad Católica Silva Henríquez realizaron prácticas artísticas con enfoque feminista en niños de inicial. Con la cual se buscó promover la transformación social, transmitiendo una nueva perspectiva a los niños, pues consideran que el arte genera procesos reflexivos y la construcción de la identidad (García y Montenegro), que son las bases de lo que es la sociedad y los cambios que tiene. Esto asumió como fundamento el impacto que tienen las artes en la sociedad.

Sin embargo, con esto no se quiere decir que el teatro o las artes solucionen los problemas de la sociedad. En palabras de Ricardo Carvajal (2017) "el teatro no es la solución a nuestros problemas, pero puede ser el camino para afrontarlos".

1.4. Enseñanza del arte dramático

Uno de los pilares principales del teatro es la expresión, este pilar además se puede emplear en la educación para formar la identidad del estudiante y mostrarle los diferentes modos de expresarse que le serán útiles en su vida social. Motos (1999) propone un modelo para la enseñanza del arte dramático que se puede emplear en la educación inicial y se presenta en la figura 01.

CAPÍTULO II:

EDUCACIÓN INICIAL

La educación se define de diferentes modos y desde diversos campos, desde la filosofía Perelló (2006) la define como:

Un devenir en forma de desarrollo. Desarrollo de un ser que inicia su existencia en un estado germinal, actuando luego sus potencias mediante la asimilación vital de nuevas realidades. Es un despliegue de energías a través de un proceso de maduración interior (p.133).

Es decir, un proceso de desarrollo que tiene lugar cuando el estudiante conoce nuevas realidades, esto le permite aflorar sus potencialidades. Dicha formación inicia desde la niñez del individuo, a partir de ahí el camino a seguir es de desarrollo, con una continua maduración mental.

Desde esta concepción una parte fundamental en la educación es la exposición del sujeto a nuevas realidades, en el caso de los niños esto se logra mediante los cuentos. Pero existen metodologías que implican mayor acción, que solo escuchar, por parte de los estudiantes. Por ejemplo si los niños realizan una interpretación del cuento se consigue una participación más activa, por ende un aprendizaje significativo.

Por otro lado, lograr la maduración interior del estudiantado requiere de una formación integral, como lo manifiesta López (2005) "educar significa contemplar el desarrollo integral de las personas, desarrollar las capacidades tanto cognitivas, físicas, lingüísticas, morales como afectivo y emocionales" (p.153).

Muchas veces se cree que los estudiantes acuden a los centro educativos únicamente a adquirir nuevos conocimientos; sin embargo, el desarrollo cognitivo es solo una parte de la formación que se busca con la educación. Pues con la educación también se busca desarrollar las habilidades físicas, como parte fundamental de la

salud de los estudiantes, que les permite continuar con su desarrollo cognitivo. Asimismo se busca su formación moral, afectiva y emocional; lo que les permite desenvolverse dentro de la sociedad a la que pertenecen. Es por ello que la formación de los niños no solo es labor de los docentes, pues para conseguir un desarrollo integral se necesita que el entorno (padres y sociedad) favorezcan este desarrollo.

2.1.FINALIDAD Y FUNDAMENTOS DE LA EDUCACIÓN INICIAL

En general la educación inicial tiene como finalidad formar y preparar a los niños para la escuela; sin embargo, resulta más complejo de lo que parece. Pues para lograr esto se debe conseguir que los niños adquieran habilidades a nivel cognitivo, social y personal. Por lo cual la educación inicial tiene como objetivos específicos formar seres sensibles, creativos, autónomos, críticos, reflexivos, solidarios, y formar en ellos otras capacidades necesarias para una vida social. Así como transmitir conocimientos a los niños, que sirven de base para los conocimientos que adquirirán en la primaria.

La importancia de esta primera formación se debe a que si se imagina el desarrollo de una persona como un sistema mecánico, la educación es el motor y es la educación inicial la chispa que pone en marcha dicho motor. Aunque el desarrollo no es algo mecánico, esta metáfora es útil para reflejar la importancia de un centro preescolar.

La educación inicial determina en gran medida el desenvolvimiento futuro de los niños tanto en primaria como en su vida social. Puesto que los primeros años de vida en el ser humano son fundamentales para el desarrollo y desenvolvimiento futuro.

Por lo cual la etapa infantil debe y requiere ser estimulada en todos los sentidos, creando y generando aprendizajes que en la vida posterior serán básicos, fomentando el desarrollo del niño y sus habilidades físicas y psicológicas, promoviendo su creatividad, y enseñándole a ser autónomo y auténtico. Debido a esto existen diferentes propuestas metodológicas desde la pedagogía y la psicología que buscan lograr un adecuado desarrollo de los niños, entendiendo su manera de pensar, de aprender y de razonar. En este punto entra a tallar el término

de **pedagogía innovadora**, la que se fundamenta en encontrar estrategias de enseñanza más eficaces que los métodos convencionales.

Los deberes de la educación inicial son potenciar, acoger, cuidar y comprender los ritmos de desarrollo de los niños de acuerdo a sus avances, aprendizajes, intereses, inquietudes, dificultades y necesidades. En pocas palabras se emplean las mejores metodologías para lograr un adecuado desarrollo que se adapte a las necesidades de los niños. Adicionalmente la construcción de normas es importante para fomentar su desarrollo ciudadano, que les enseñe a cumplir con sus deberes sociales.

Se debe mencionar además que los alumnos deben trabajar activamente para la adquisición y desarrollo de conocimientos y habilidades. Además es responsabilidad de los padres fortalecer lo que se trabaje en el jardín. Dicho de otra manera, el niño, el docente y los padres influyen en la formación de un preescolar, por lo cual un punto importante es también el trabajo conjunto de estas partes.

- Naturaleza infantil

Las habilidades y competencias que los niños deben desarrollar durante su formación preescolar son muchas; sin embargo, la atención de los docentes no debe centrarse únicamente en este punto. Resulta igual de importante que los profesores presten atención y atiendan a las necesidades de sus pupilos, como parte integral de su desarrollo.

No obstante durante estos años de instrucción una de las principales dificultades que se presenta es exigirle al niño como si estuviera en primaria o secundaria. Es por esto que los docentes deben ser conscientes que los niños necesitan descubrir y jugar, y que estos puntos son parte importante de su desarrollo.

La naturaleza infantil se basa en el descubrimiento del mundo mediante la exploración. Por lo cual en su formación se debe tener en cuenta que en esta edad del desarrollo humano la actividad más importante es el juego. El juego forma parte fundamental de su aprendizaje, pues esta edad se caracteriza por la imaginación y la fantasía. La naturaleza infantil se puede enfocar desde los cuatro aspectos del desarrollo humano.

A nivel cognitivo, un niño de etapa preescolar se caracteriza por su egocentrismo y animismo, el último se refiere a la acción por parte de los niños de atribuirle cualidades de un ser vivo a un objeto. Asimismo los infantes a nivel cognitivo presentan un alto grado de fantasía e imaginación, que se evidencia en el juego simbólico, mediante el cual el niño se representa el mundo de diferentes maneras. Además el lenguaje actúa como regulador de su comportamiento, por lo cual frecuentemente mientras realizan una actividad.

En cuanto al nivel afectivo, los niños tienen la necesidad de afirmarse e imponer su punto de vista. En este sentido, esta etapa resulta importante para que los individuos tomen conciencia de sí mismos. Por otro lado, en el aspecto físico y motor, este se presenta con variaciones de acuerdo a las edades; a los tres años ya son capaces de desplazarse y controlar su velocidad; con cuatro años desarrollan su motricidad fina; y a los cinco años tienen cierto control de su equilibrio y dominan la lateralidad.

Durante la niñez en el ámbito social los sujetos tienen la capacidad para ser miembro de un grupo; sin embargo, no tienen clara conciencia de la necesidad de respetar normas sociales. Se debe mencionar, además que en esta edad presentan iniciativa, con la cual el éxito les genera seguridad; mientras que el fracaso ocasiona frustración y culpa, así como desconfianza y vergüenza.

Como se ha mencionado anteriormente un componente fundamental en el desarrollo de los niños es el juego, por ello mediante el juego los infantes representan roles sociales, lo que a su vez es una parte importante de su desarrollo en esta etapa. Esto se presenta en juegos en los que cada uno de los niños asume un rol, mediante lo cual encarnan varios roles que les permite saber cómo ven los hechos los demás. Para lo cual cambian el juego paralelo por el juego asociativo, es decir, los niños dejan de jugar por separado e integran su juego.

Al finalizar la educación inicial los niños deben haber desarrollado habilidades y competencias que permitirán su correcto desenvolvimiento en su siguiente etapa educativa. Por lo cual es importante el acompañamiento docente, durante este desarrollo, que permita el impulso de los procesos de desarrollo integral y armónico. Así como la comprensión, por parte del niño, de los procesos comunicacionales, sociales, tecnológicos y ecológicos.

Más aún el continuo cambio actual obliga a formar personas que piensen estratégicamente para planificar y responder creativamente a demandas cambiantes, que identifiquen, definan y resuelvan problemas, formulando alternativas y soluciones, y que evalúen los resultados. Frente a esta demanda se puede generar una respuesta desde la educación inicial, al ser uno de los momentos fundamentales de la formación. Es así que los niños necesitan comprender información, al mismo tiempo que se toma en cuenta su naturaleza.

En la educación peruana el desarrollo de los niños se divide en tres ámbitos generales: ámbito biofísico, ámbito cognitivo y ámbito socioafectivo. Estos tres aspectos constituyen los pilares de formación de los individuos y en la educación permiten guiar las acciones de los docentes, además facilitan lograr un desarrollo integral en los estudiantes. Por lo cual resulta importante que a cada uno de estos ámbitos se le dé el mismo grado de importancia.

- Ámbito biofísico

Este se centra en el desarrollo biológico, psicológico y motriz de los niños; estos aspectos influyen en el crecimiento y maduración de los individuos. Asimismo este ámbito es importante para el desarrollo de los demás ámbitos, debido a que su adecuado proceso permite fortalecer la salud física de los niños, aspecto fundamental para el desarrollo, en cualquier ámbito, de todo individuo.

- Ámbito cognitivo

El desarrollo de conocimientos en una etapa preescolar no resulta tan riguroso como en las etapas posteriores, pero es fundamental como un proceso básico, pues será la base para su posterior adquisición de conocimientos. Razón por la cual en este ámbito se precisa el progreso de las habilidades intelectuales que influyen en procesos de habla, escritura, lectura, memoria,

concentración, etc. Promover desde una etapa inicial el desarrollo de estas habilidades es importante para el desenvolvimiento en materias del nivel escolar.

En este ámbito se presentan tres áreas importantes en la construcción y adquisición de nuevo conocimiento, matemáticas, ciencia y comunicación (lectura y escritura). En estas tres áreas el estudiante se debe desarrollar, sin ninguna exigencia rigurosa, pero en las que se procura un primer acercamiento y conocimiento básico.

- Ámbito socioafectivo

Uno de los ámbitos que más se desarrolla en la etapa preescolar es el socioafectivo, y es uno de los más importantes en la infancia. Puesto que se centra en el nivel social y emocional, por lo que se busca desarrollar habilidades que permitan una adecuada interacción con los demás, así como que el alumno descubra diferentes formas de expresión. Asimismo en este nivel el niño debe dominar habilidades para conducción, trabajo en equipo y acción colectiva. Además se fortalecen aspectos personales como autoestima, confianza e identidad. En síntesis lo que se busca en el ámbito socioafectivo es la formación del desarrollo personal, así como el aprendizaje social y emocional.

CAPÍTULO III:

EL ARTE DRAMÁTICO APLICADO A LA EDUCACIÓN INICIAL

Debido a las diferentes habilidades que se desarrollan en la práctica del arte teatral, resultaría importante como un recurso en la educación inicial, herramienta con la cual se lograría un aprendizaje significativo y se impulsarían ciertas habilidades en los niños. Sin embargo, querer desarrollar un conocimiento formal, con demasiadas pautas, sobre las artes escénicas generaría problemas como cohibir o generar nerviosismo en los niños. Por lo cual dentro de este campo se debe aplicar lo que se mencionó en el capítulo I como creación dramática. Esta, como se mencionó anteriormente, no requiere de público y se centra en el proceso, mediante situaciones improvisadas que permite liberar las emociones internas de quienes la practican.

3.1. TEATRO PROFESIONAL FRENTE A TEATRO EDUCACIONAL

Aunque la práctica del teatro en general tiene beneficios, este se presenta de diferentes formas de acuerdo a sus finalidades. Por lo cual, varían las metodologías usadas para su enseñanza de acuerdo a las capacidades en las que se centran.

Mientras el arte dramático profesional se interesa en el producto, es decir, se centra en el espectáculo, en el público y se suele basar en un texto literario. Pues su finalidad es la exhibición y el espectáculo, para entretener o generar la reflexión.

El arte dramático como una herramienta formativa en la educación inicial tendría su punto de interés en el proceso, en otras palabras, se enfoca en el teatro para formar y fortalecer habilidades como la expresión, con objetivos curriculares.

El primero requiere de un entrenamiento previo, por otro lado el teatro con fines pedagógicos puede ser improvisado, aunque se espera que salga lo más pulido posible no es su finalidad última (Ministerio de Educación [MINEDU], 2007).

Puesto que, lo que buscaba se consiguió durante el proceso de práctica e interacción de los participantes.

3.2. FORTALECIMIENTO DEL DESARROLLO

El arte dramático aplicado en la educación permite fortalecer y fomentar eficazmente el desarrollo de los niños, en los tres ámbitos de interés de la educación. Este es un punto clave que evidencia la importancia de aplicar el arte dramático en la educación preescolar.

- Biofísico

Como se ha mencionado anteriormente, en el desarrollo del arte dramático la expresión corporal es importante y es uno de los elementos que deben ensayar los actores, y que, además, lo desarrollan en la acción teatral. Entonces un estudiante que practique este arte fortalecerá su expresión corporal, pues mediante juegos relacionados a la dramatización o la improvisación desarrollaría su motricidad.

Desde la perspectiva de Viciana, Cano, Chacón, Padial y Martínez (2017) la motricidad resulta de vital importancia durante la educación inicial, puesto que el movimiento se vincula con la emociones y esto puede motivar el aprendizaje. Además contribuye al desarrollo de su identidad, el control de su cuerpo para expresarse y comunicar. Así como, también, le permite al pequeño interactuar con el mundo lo que resulta importante para la adquisición de conocimiento. Debido a que el movimiento es el medio con el cual los niños aprenden, pues de esta manera van conociendo el mundo que los rodea, ya que le permite explorar y experimentar.

Sin embargo, los autores mencionan que en muchos salones de educación infantil los niños pasan mucho tiempo sentados, lo cual limita cubrir sus necesidades a esa edad. Uno de los posibles factores de esta problemática puede ser la falta de una metodología que se centre en este aspecto y que responda al mismo tiempo a los demás ámbitos de desarrollo. Pero lo postulado en el presente trabajo, el arte dramático aplicado a la educación inicial, si cumple con desarrollar la motricidad, al mismo tiempo

que permite atender los demás aspectos. Es en este punto en donde reside la importancia del arte dramático en la educación inicial, pues representa una alternativa metodológica de desarrollo tanto cognitivo como motor, social y emocional.

En pocas palabras, en lo expuesto anteriormente se evidencia la importancia del desarrollo biofísico y de la motricidad en los niños. Y de lo expuesto en el capítulo I se sabe que el arte dramático permite desarrollar la expresión corporal, es decir, la motricidad. De lo cual se infiere la importancia de la práctica teatral en las aulas de preescolar.

- Cognitivo

En cuanto a las habilidades intelectuales en el teatro la que más se desarrolla es la **creatividad**, en especial en la creación dramática. El principal factor cognitivo a desarrollar en inicial, más allá de matemáticas, ciencias y comunicación, es la creatividad.

Pero como lo expresa Motos (2018) "La creatividad no se enseña directamente sino que se propicia a través del clima y de los principios de procedimiento que rijan nuestra práctica docente" (p. 12). Dicho de otra manera, no existe un libro qué estudiar y al leerlo se adquiera la creatividad, sino que está se desarrolla en el entorno adecuado, que la fomente. Uno de los entornos que contribuyen en el desarrollo de la creatividad es el arte dramático, su mismo ambiente fomenta la adquisición de habilidades que se relacionan a la creatividad.

Asimismo la creatividad se evidencia en el desarrollo de otras habilidades que sirven como referencia para evaluarla. Esta evaluación se puede realizar mediante los indicadores propuestos por Marín y de la Torre (como se citó en Motos, 2018), quienes los dividen en indicadores aptitudinales y actitudinales. Respecto a los indicadores aptitudinales, estos evalúan la fluidez, flexibilidad, originalidad y elaboración.

a. Fluidez

Se refiere a la rapidez con la que se generan ideas ante determinada situación, es decir, la velocidad de respuesta. Lo que

resulta importante en el contexto actual para el desenvolvimiento de toda persona, por el entorno cambiante y la necesidad de respuestas rápidas.

b. Flexibilidad

Con la creatividad también se desarrolla la flexibilidad, que se refiere a la adaptabilidad. Lo cual al ser aplicado en la educación inicial permitiría formar niños con predisposición al cambio y con una variedad de respuestas frente determinada situación. Además de lograr un trabajo en diferentes niveles mentales, lenguajes y medios de expresión.

c. Originalidad

Igualmente se tiene en cuenta la originalidad, pues con la creatividad se superan los estándares tradicionales y contribuye a la generación de nuevas ideas. El arte dramático, en especial la creación dramática, busca fortalecer la exploración de nuevas maneras de expresar las ideas y aumentar la fluidez con la que son generadas, por lo cual en la niñez resulta importante fortalecer estas capacidades mediante el arte dramático.

d. Elaboración

Finalmente, en cuanto a aptitud también se toma en cuenta la elaboración, lo que tiene que ver con el desarrollo de las ideas, así como ponerlas en marcha de manera adecuada. Desde la niñez se puede fomentar el interés por una adecuada ejecución de las actividades, mediante el desarrollo de ciertos guiones o papeles, con cuya interpretación el niño consiga sentirse satisfecho.

Por otro lado, los indicadores actitudinales se enfocan más en el desarrollo emocional, por lo cual se expondrán en el aspecto socioafectivo, a excepción de la centralidad.

e. Centralidad

La centralidad como uno de los indicadores actitudinales se puede tomar en cuenta en el ámbito cognitivo. Puesto que desarrollar la capacidad de los niños de centrarse en la tarea y dedicarse a obtener un buen resultado resulta importante en la adquisición de conocimientos y su formación académica.

Asimismo, el desarrollo de la **comunicación**, como área, es importante pues permite a los niños expresarse de una manera adecuada. Dentro de este aspecto es importante el aprendizaje de vocabulario, cuyo desarrollo a temprana edad depende de la interacción de los niños con otras personas, así como de las situaciones a las que se enfrentan. Así pues Salazar, Parra y Giraldo (2019) señalan que la literatura favorece el desarrollo del lenguaje, la metodología planteada se basó en una lectura conjunta de un cuento. Además de ello es importante una adecuada comprensión de la historia, lo cual se logra con una adecuada atención por parte de los niños. En este sentido un método para que la adquisición de vocabulario se vuelva significativa es la interpretación del cuento por parte de los niños, guiados por el docente.

- Socioafectivo

Resulta, de cierto modo, evidente que en el teatro se desarrollan habilidades de interacción social, pues su misma naturaleza implica expresarse adecuadamente. Además es necesaria la interacción con los demás personajes de lo que se interpreta. En este sentido, la práctica teatral permite fomentar las habilidades sociales, que se puede aplicar también en los estudiantes de nivel preescolar.

a. Sensibilidad a los problemas

En los indicadores actitudinales de la creatividad se toma en cuenta la sensibilidad a los problemas, lo cual en un contexto educativo permite fortalecer el sentido de búsqueda y la actitud crítica. Aunque estas son competencias que se desarrollan formalmente en educación primaria y secundaria, mediante la creación dramática resulta un método efectivo para comenzar a formarlo en preescolares.

b. Tolerancia

Asimismo, la tolerancia constituye otro de los indicadores de la creatividad, es decir, se desarrolla junto con la creatividad. Por lo cual, el niño desarrollara la capacidad de estar abierto a lo que es diferente, a tolerarlo y respetarlo. Uno de los factores más importantes en la interacción social, debido al aumento de la conectividad, las persona entran en contacto con individuos de otros lugares. Razón por la cual es importante aprender a tolerar y respetar las diferencias desde la más corta edad.

c. Comunicación

Por último la comunicación constituye otro de los indicadores actitudinales, y resulta una de las habilidades más importantes a formar y fortalecer en el nivel inicial. Con la práctica del teatro se puede fortalecer además la empatía, para aprender a comprender y escuchar lo que los demás desean transmitir, de manera verbal o no verbal.

d. Educación emocional

La dramatización debido a la externalización de sentimientos permite promover un mayor bienestar, fomentando una participación social activa. En la actualidad, gran parte de los problemas personales y sociales provienen de un desconocimiento sobre el control adecuado de las emociones. Así que "la educación emocional surge como una respuesta a estas necesidades sociales que no quedan suficientemente atendidas en la educación formal" (Gonzáles, 2015, p.103). Esta formación permite a que las personas desde su corta edad afronten a los retos diarios de la vida de la manera más óptima, y resulta adecuado formar emocionalmente a los estudiantes desde ámbitos vivenciales y contextuales, que se fortalezcan con situaciones de improvisación.

En cuanto al salón de clases la creación dramática permite formar un ambiente de confianza, espontaneidad y transdisciplinariedad, lo cual permite mejorar la relación docente-estudiante y mejorar el aprendizaje en otras áreas. Además debido a la multidimensionalidad del arte dramático se puede despertar el interés de los niños hacia diferentes tópicos.

Por otro lado, el desarrollo de la personalidad ética, sentimientos, competencia comunicacional, aceptación de límites y normas de convivencia, constituyen componentes importantes que no deben desarrollarse de manera improvisada, sino mediante una adecuada metodología (Buxarrais y Martínez, 2009). Estas cuestiones pueden integrarse a una propuesta del empleo de las artes dramáticas en la educación infantil, debido al hecho de que es la representación de la vida misma, los sistemas complejos pueden ser incluidos en su práctica.

En pocas palabras la importancia del arte dramático en la educación inicial de debe a que potencia el desarrollo de múltiples facetas desde temprana edad de una manera que resulta ideal de acuerdo a la naturaleza de los niños. Además este proceso se trata de un aprendizaje vivencial, lo que aumenta la motivación, así como también permite a los niños conocer el contexto que los envuelve (González, 2015). Asimismo como lo expresa Horzelska (2012) "buscando los principios de la evolución de la personalidad del niño y los métodos óptimos para ayudar a dicha evolución, la pedagogía reconoce la importancia extraordinaria del teatro en la formación de los niños y de los jóvenes" (p. 30). Esto es, el estudio mismo de los procesos de pensamiento y desarrollo de los niños señala que a través del teatro los niños obtienen una percepción activa y mejoran su voluntad de expresarse. Como consecuencia de un mundo en constante cambio y lleno de problemas a solucionar resulta propicio eliminar la frontera entre espectador y actor, uno de los componentes que se pueden promover mediante la práctica teatral.

No obstante uno de los problemas que se puede identificar al aplicar las artes dramáticas en la educación es que el niño no sepa discernir entre la realidad y la ficción, lo cual lo lleve a situaciones de manipulación. Por lo cual constituye un factor importante enseñar a los niños que las imágenes o representaciones están cargados de subjetividad, lo que le permita contrastar objetos de su realidad cercana y diferenciarlo de lo que se busca representar (Palma, 2003).

CONCLUSIONES

PRIMERA: En síntesis, el contexto de la creación dramática y sus elementos permiten "compartir herramientas útiles en la creación innovadora de situaciones de aprendizaje, tanto en el teatro como en la escuela, destacando las variables de la pedagogía de la situación" (Tresserras, Álvarez, Zelaieta y Camino, 2014). Pues el carácter multidimensional del arte dramático lo hace ideal como herramienta de educación en diferentes contextos y para fines diversos.

SEGUNDO: Por lo cual en el contexto de enseñanza-aprendizaje resulta una herramienta muy útil para la formación integral del estudiantado, permitiéndoles desarrollarse a nivel cognitivo, en especial habilidades intelectuales como la creatividad y comunicación. Puesto que el arte dramático propicia el entorno ideal para el desarrollo de la creatividad. Asimismo en el ámbito biofísico, en especial la motricidad, fundamental para el desarrollo y adquisición de conocimiento, y el hecho de que la práctica teatral permite el desarrollo de la motricidad recalca su importancia. Más aún en el ámbito socioafectivo, en el cual se evidencia a partir de la bibliografía una multitud de habilidades que permiten al niño desenvolverse socialmente y desarrollar su identidad, para expresarse e interactuar adecuadamente con su entorno.

TERCERO: Existen tres factores fundamentales por los cuales el arte dramático es importante en la educación inicial. En primer lugar, las habilidades que se desarrollan en las personas que practican este arte se vinculan estrechamente con las habilidades que se requieren que el niño desarrolle durante la educación inicial, habilidades que le permitirán desenvolverse en el siguiente nivel educativo. En segundo lugar, el arte dramático fomenta el desarrollo de un sentido crítico y activo en lo que se ejecuta, lo cual permite obtener un aprendizaje activo por parte del estudiante, que se fortalece con la motricidad y ayuda a obtener un aprendizaje significativo. Por último, el desarrollo de la creación dramática se amolda de manera ideal a la naturaleza del niño, el cual no requiere de una exigencia en su aprendizaje, sino una enseñanza entretenida y vivencial.

REFERENCIAS CITADAS

- Asociación Internacional de Teatro para la Infancia y la Juventud. (2012). El concepto del arte dramático creador. *Boletín Informativo de la Asociación Española de Teatro para la Infancia y la Juventud*, (7), 17-18. Recuperado de http://www.cervantesvirtual.com/obra/el-concepto-del-arte-dramatico-creador/
- Baldwin, P. (2012). El arte dramático aplicado a la educación. Madrid, España: Ediciones Morata.
- Buxarrais, R. y Martínez, M. (Julio de 2009). Educación en valores y educación emocional: propuestas para la acción pedagógica. *Revista Electrónica Teoría de la Educación*. 10(2), 263-275.
- Carvajal, R. (2017). *Lo que hemos olvidado del arte dramático*. Recuperado de http://webs.ucm.es/BUCM/revcul/e-learning-innova/194/art2799.pdf
- Comisión de las comunidades europeas. (2001). Comunicación de la comisión, Hacer realidad un espacio europeo del aprendizaje permanente. Recuperado de <a href="https://eur-
 - lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=COM:2001:0678:FIN:ES:PDF
- García, R. y Montenegro, C. (13 de noviembre de 2019). Las prácticas artísticas con enfoques feministas como experiencias educativas que promueven la transformación social. *Revista Electrónica Educare*, 24(1), 1-16. doi: http://doi.org/10.15359/ree.24-1.23
- González, J. (2015). Dramatización y educación emocional. *Revista de Investigación Educativa 21*, 98-119.
- Horzelska, L. (2012). La expresión dramática y la pedagogía. *Boletín Iberoamericano de Teatro para la infancia y la juventud*, (3), 30-31. Recuperado de: http://www.cervantesvirtual.com/obra/la-expresion-dramatica-y-la-pedagogia/
- López, E. (2005). La educación emocional en la educación infantil. *Revista Interuniversitaria de Formación del Profesorado, 19*(3), 153-167.
- Ministerio de Educación. (2007). *Artes dramáticas*. Recuperado de http://www.minedu.gob.pe/pdf/ed/artes-dramaticas.pdf

- Motos, T. (1999). *Creatividad Dramática*. Santiago: Universidad de Santiago de Compostela.
- Motos, T. (2018). *Creatividad en arte dramático*. Valencia, España: Universidad de Valencia.
- Palma, M. (2003). Educación audiovisual en educación infantil. *Revista Científica de Comunicación y Educación*. 20, 155-158.
- Perelló, J. (30 de junio de 2006). La filosofía de la educación como saber pedagógico. Colección de Filosofía de la Educación, Universidad Politécnica Salesiana. 1(1), 128-137. doi: https://doi.org/10.17163/soph.n1.2006.02
- Salazar, C., Parra, E. y Giraldo, L. (10 de junio de 2019). El impacto de la literatura en el desarrollo del vocabulario comprensivo en la educación inicial. *Revista Virtual Universidad Católica del Norte*, (57), 73-86. doi: https://doi.org/10.35575/rvucn.n57a6
- Tresserras, A., Alvarez, A., Zelaieta, E. y Camino, I. (2014). Pedagogía de la situación: expresión dramática para la escuela. *Revista de Investigación en Educación*, 2(12), 222-233.
- Viciana, V., Cano, L., Chacón, R., Padial, R. y Martínez, A. (2017). Importancia de la motricidad para el desarrollo integral del niño en la etapa de educación infantil. *Revista Digital de Educación Física*, 8(47), 89-105.

ARTE DRAMÁTICO EN LA EDUCACIÓN INICIAL

2% MDICE DE SIMILITUD	1% FUENTES DE INTERNET	0% PUBLICACIONES	2% TRABAJOS ESTUDIANTE	
PUBLICIA PROMININA	akatian Man			9
fuente de Inte	strakiara.blogs	spot.com		79
2 repositor	io.untumbes.e	du.pe		19
3 Submitte		ad Estatal a Dist	ancia	<19
Submitte fratage del se		ad Militar Nueva	Granada	<19
5 Submitte	d to Infile			<19
3 Www.scie Fuerte de Inte	10,000			<19
Excisit ober	Activi	Exclut coincidencies	4 YE words	